

ELMA^{2.0}

Kohtaantojen rakentaminen moni-
kulttuuristuvalla sosiaali- ja terveysalalla

Sote-kahvila OPH
Petra Salmensuu ja Evelina Liski
4.3.2025

Pohdittavaksi

1. Opetatko/ohjaatko tällä hetkellä vieraskielisiä opiskelijoita?
2. Oletko huolissasi vieraskielisten opiskelijoiden oppimisesta ja ohjaamisesta?
3. Aiheuttaako opiskelijoiden riittämätön suomen kielen taito muutospaineita tapaasi tehdä työtä?



Elma 2.0 – kohtaantojen rakentaminen monikulttuuristuvalla sosiaali- ja terveysalalla

19.1.2024

3

- edistää maahanmuuttajien kouluttautumista, työllistymistä ja kiinnittymistä sote-alalle
- vahvistaa työyhteisöjen valmiuksia vastaanottaa maahanmuuttajataustaisia työntekijöitä ja opiskelijoita
- lisää ymmärrystä ja osaamista kieli- ja kulttuuritietoisesta ohjaamisesta
- vahvistaa Päijät-Hämeen alueen veto- ja pitovoimaa sote-alan näkökulmasta
- tukee sote-alan osaavan työvoiman riittävyyttä alueella

Kohtaantojen rakentamisessa hyödynnetään palvelumuotoilua, joka tukee yhteisen kommunikaation ja ymmärryksen rakentumista sekä innovaatioiden syntymistä.



1.10.2023 – 31.12.2025





salpaus

Koulutuskeskus | Further Education

LAB University of Applied Sciences



Päijät-Hämeen
hyvinvointialue

 **esper**

**Jyränkölän
Setlementti**

ROHKEASTI IHMISEN PUOLELLA

Attendo

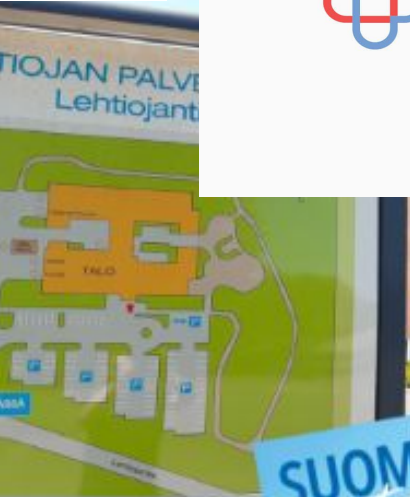

mente
PALVELUT



DILA

LAHDEN DIAKONIALAITOS

SSAIRAALA



ELMAN Selkokieli käytäntöön ja materiaalit kuntoon työpajat



Huomaatko sä
koskaan tunneillasi,
että tulee puhuttua
murretta niin maan
perusteellisesti..

Kyllä se varmaan on
kognitiivisesti aika
kuormittavaa tämä
ammattislangi ja
kaikki lyhenteet yms.

Onko materiaalini
kielitietoista?

Tukea ja työvälineitä työllistymisen ja työllistämisen tueksi.

Osaamisen paikka -sivusto tarjoaa tietoa ja työkaluja maahanmuuttajien työllistymisen, osaamisen kehittämisen ja hyvän arjen edistämiseksi. Sivusto on kohdennettu erityisesti Päijät-Hämeen alueelle.



Maahanmuuttajille



Työnantajille ja työpaikkaohjaajille



Opettajille ja ohjaajille



Vapaaehtoisille ja mentoreille



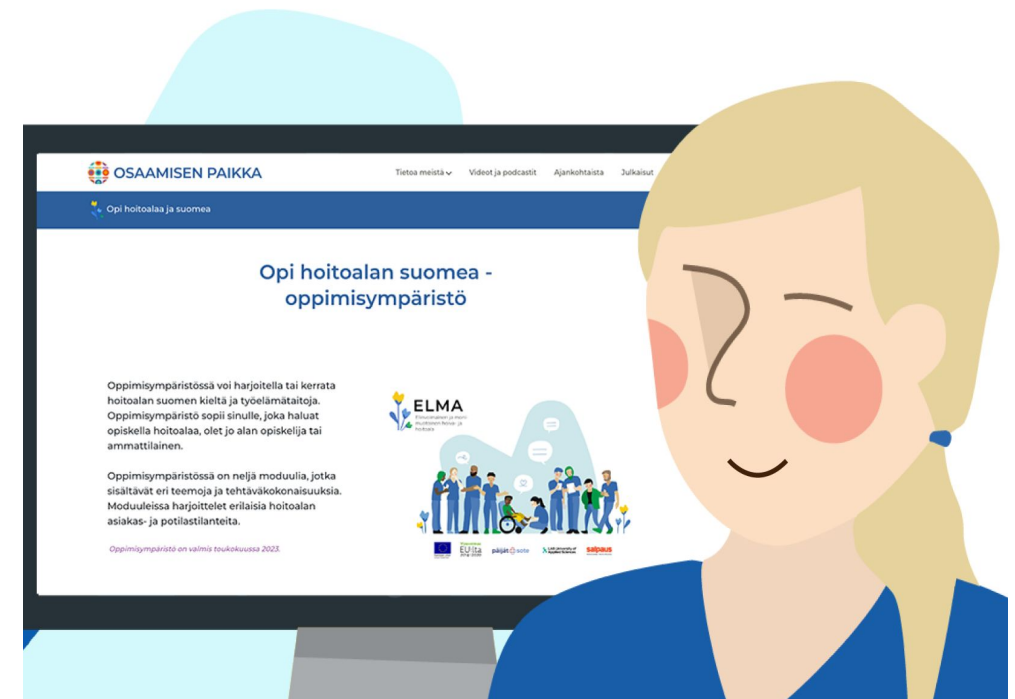
OPPIMISYMPÄRISTÖ

Opi hoitoalaa ja suomen kieltä



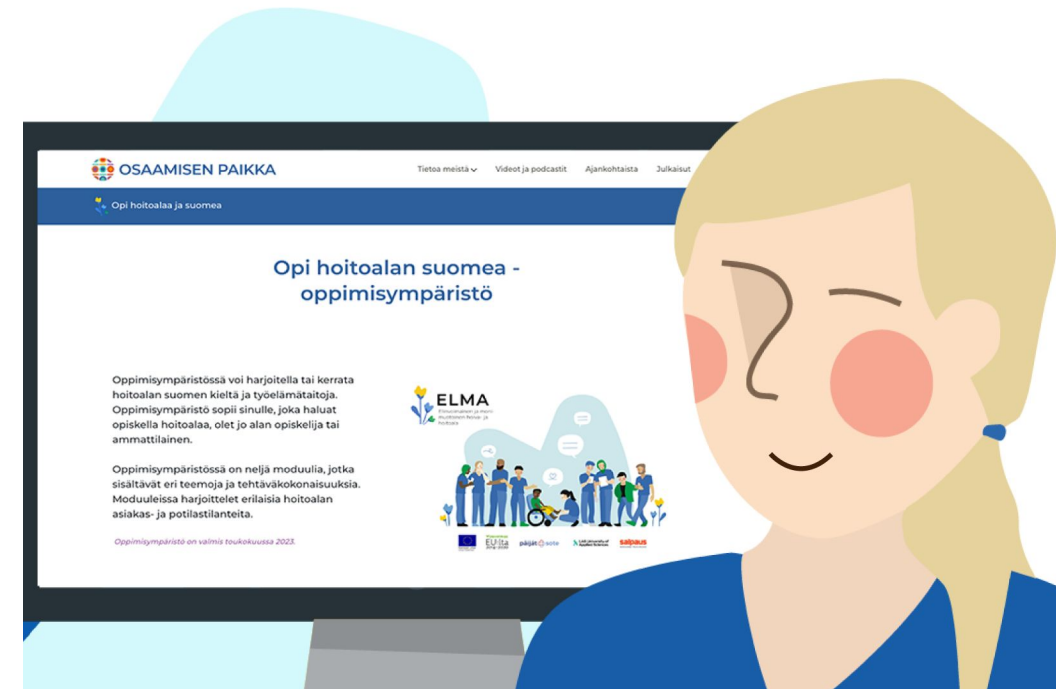
Oppimisympäristö suomen kielen oppimisen tukena

- *Käyttäminen on helppoa, tarvitset vain internet-yhteyden*
- *Kaikki materiaalit ovat selkokielisiä ja saavutettavia*
- *Suomen kieltä voi harjoitella eritasoisilla tehtävillä*
- *Tehtäviä voi suorittaa osissa ja koska tahansa uudelleen*
- *Tehtävät ovat monipuolisia ja mahdollistavat kuullun- ja luetun ymmärtämisen harjoittelun sekä hoitoalan sanaston kertaamisen*
- *Tehtäväkokonaisuudet on rakennettu automaattisesti tarkistuviksi. Tehtävät antavat käyttäjälle motivoivaa palautetta.*



Suomen kielen näkökulma

- Harjoitukset on suunniteltu hoitoalan näkökulmasta
- Suomen kielen kielioppiosioissa on nostettu niitä s2-asioita, jotka ovat tärkeitä siinä hoitotilanteessa
- Vuorovaikutusosiossa käsitellään asioita pääsääntöisesti fraasi- ja sanastotasolla, mm. tervehdyksiä, voinnista kysymistä, reagointia, mielipiteen ilmaisemista, työelämän small talkia.
- Kirjaamista ja raportointia käsittelevässä osiossa taas harjoitellaan niitä kielioppisääntöjä, jotka tukevat ja kehittävät kirjallista suomen kielen taitoa
- Moduulit on rakennettu peruskielitasosta edistyneempään.



Osa tehtävistä on tärkeää tehdä ohjaajan tai opettajan kanssa

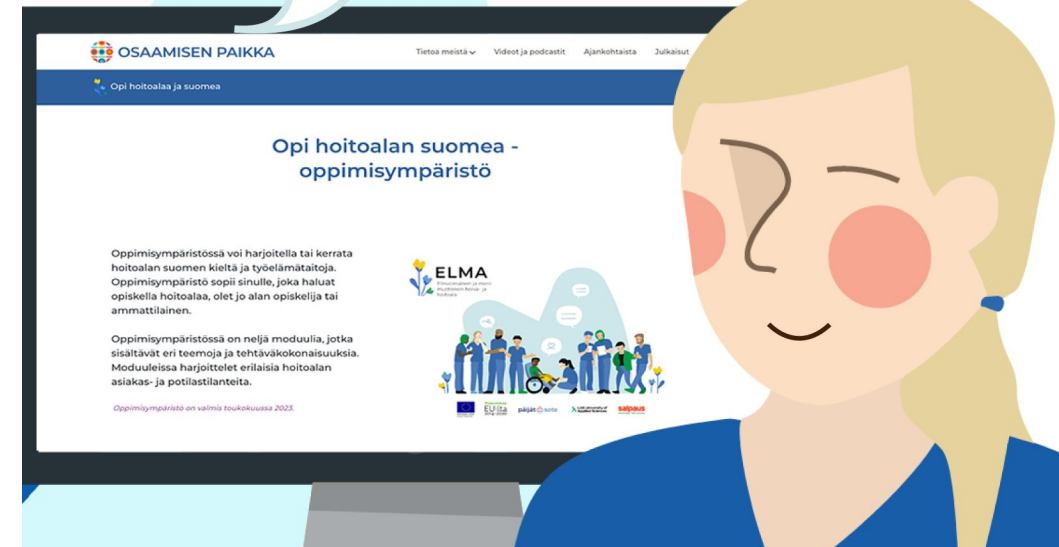
- Kaikki oppimisympäristön tehtävät voi tehdä yhdessä toisen kanssa
- Tehtävässä on huutomerkkikuva, jos se on tärkeää tehdä yhdessä ohjaajan, työkaverin tai opettajan kanssa



Erilaiset tehtävätyypit

- *Oppimisympäristössä voit katsoa animoituja videoita aidoista hoitotyön asiakas- ja potilastilanteissa ja samalla voit opiskella suomen kieltä*
- *Virtuaalisten 360 kuvien avulla voit vierailla erilaisissa hoitotyön ympäristöissä ja samalla opiskelet esimerkiksi tärkeää suomen kielen sanastoa*

*raahaustehtävät
aukkotehtävät
OIKEIN/VÄÄRIN -väittämät
monivalintatehtävät
kirjoitustehtävät*

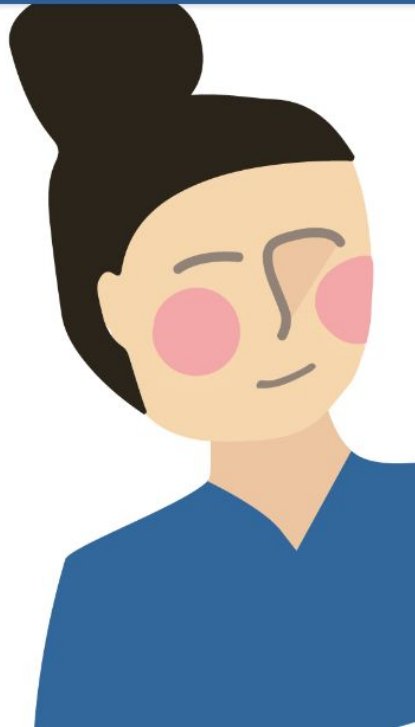


Oppimisympäristöön avattu uusi moduuli ohjaajille/ opettajille!

a suomea

Osio:

Ohjaajalle



Ohjaajalle

Tämä moduuli on tarkoitettu ohjaajalle. Voit vahvistaa omaa ohjausosaamistasi esimerkiksi pohtimalla kuinka selkeästi osaat puhua suomea ohjaustilanteissa. Moduulia päivitetään syksyn 2024 aikana.



Puhutko selkeästi? Testaa!



Mitä on kulttuurisensitiivisyys?



Viisi vinkkiä vieraskielisen opiskelijan ohjaukseen



Ohjaaja syvennä osaamistasi: ELMA 2.0 hankkeessa kirjoitettua



Kieli- ja kulttuuritietoinen työyhteisö- ladattava opas



Kielisopimus- ladattava lomake

ELMA 2.0

Kohtaantojen rakentaminen moni-
kulttuuristuvalla sosiaali- ja terveysalalla

Kielisopimus rohkaisee kielitaidosta puhumiseen..

- Työyhteisön on tärkeää tukea maahanmuuttajataustaisen työkaverin suomen kielen kehittymistä aktiivisesti. Kielen oppiminen ei siis ole vain oppijan omalla vastuulla.

Kielisopimus apuvälineenä suomen kielen kehittymiseen työpaikalla

? Mikä sinulle on suomen kielessä helppoa ja mikä on vaikeaa?

? Miten haluat, että suomen kieltäsi korjataan?

? Mitä suomen kielen asiaa haluat erityisesti kehittää työpaikalla?

? Millä tavalla työyhteisö voisi auttaa sinua oppimaan lisää suomea työpaikalla?

ELMA 2.0

Kielisopimus

Hyvä suomen kielen taito on tärkeä sosiaali- ja terveysalan työssä. Kielen oppiminen on pitkä prosessi, ja ammattilainen kielitaito kehittyy vasta työpaikalla.

Työpaikalla kuullaan, puhutaan, luetta ja kirjoitetaan suomea erilaisissa tilanteissa asiakkaiden, omaisten sekä työkaverien kanssa. Maahanmuuttajataustaisen työntekijän kannattaa aktivisesti kerätä uusia sanoja ja fraseja joka päivä sekä kysyä apua silloin, kun ei ymmärrä jotakin.

Työyhteisön on tärkeää tukea maahanmuuttajataustaisen työkaverin suomen kielen kehittymistä aktiivisesti. Kielen oppiminen ei siis ole vain oppijan omalla vastuulla. Kielisopimus voi auttaa tässä suomen kielessä oppia ja millä tavalla.

Kielisopimuskustelu varten on hyvä varata rauhallinen aika ja paikka heti työsuhteen alkua. Usaksi on hyvä sopia muutama aika jatkokeskustelulle, joihin pohditaan yhdessä sitä, miten kielisopimus on toiminut ja kokeeko työntekijä, että hänen kielitaitonsa on kehittynyt.

HUOM. Kielisopimusta ei ole tarkoitus antaa työntekijälle/opiskelijalle täytettäväksi, vaan kieliasista keskustellaan yhdessä. Seuraavia kysymyksiä voi käyttää apuna keskustelussa.

Muistiinpanot:
Mikä sinulle on suomen kielessä helppoa ja mikä on vaikeaa? (Esim. puhuminen, kuullun ymmärtäminen, puhekieli, kirjoittaminen/kirjaaminen)
Miten haluat, että suomen kieltäsi korjataan? (Esim. heti tilanteessa vai myöhemmin tilanteen jälkeen)
Mitä suomen kielen asiaa haluat erityisesti kehittää työpaikalla? (Esim. kysyminen, asian varmistaminen, puhekieli, ammattislangi, small talk)
Millä tavalla työyhteisö voisi auttaa sinua oppimaan lisää suomea työpaikalla?

LAB University of Applied Sciences **saipaus** **PIIRIT** - ammattilaisen työhyvinvointi **European Union** - Euroopan unionin tukea



**Vahvistamalla ohjaus- ja
rekrytointiosaamista**



**Rakentamalla kielituen
malleja työyhteisöihin**

Polkuja töihin

**Tekemällä ketteriä kokeiluja ja
muotoilemalla toimintaa**



**Edistämällä maahanmuuttajien
kouluttautumista, työllis-
tymistä ja kiinnittymistä
sote-alalle**



**Vahvistamalla työyhteisöjen
valmiuksia vastaanottaa
maahanmuuttajataustaisia
työntekijöitä ja opiskelijoita**



**Lisäämällä ymmärrystä ja
osaamista kieli- ja
kulttuuritietoisesta
ohjaamisesta**



**Vahvistamalla alueen
veto- ja pitovoimaa niin
koulutuksen kuin työ-
elämän näkökulmasta**

Kiitos.

ELMA HAASTE:
Seuraa työyhteisöäsi
seuraavan viikon ajan
kielen oppijan silmin ja
korvin.

Lisätietoja

Petra Salmensuu

petra.salmensuu@salpaus.fi

Maija Eerola

maija.eerola@lab.fi

ELMA^{2.0}
Kohtaantojen rakentaminen
monikulttuuristuvalla sosiaali- ja
terveysalalla

Polkuja töihin!



Euroopan unionin
osarahoittama

salpaus
Koulutuskeskus | Further Education

**LAB University of
Applied Sciences**

**Päijät-Hämeen
hyvinvointialue**